

Itália-Milão: Outras obras de acabamento de edifícios

OJ S 70/2016 09/04/2016

Anúncio de concurso

Obras

Directiva 2004/18/CE

Secção I: Autoridade adjudicante

---

**I.1. Nome e endereços**

Nome oficial: A.L.E.R. Milano

Endereço postal: Viale Romagna 26

Localidade: Milano

Código postal: 20133

País: Itália

Pessoa de contacto: Settore Appalti

Correio eletrónico: [protogen@pec.aler.mi.it](mailto:protogen@pec.aler.mi.it)

Telefone: +39 0273921

**Endereço(s) Internet:**

Endereço geral da autoridade adjudicante: [www.aler.mi.it](http://www.aler.mi.it)

Apresentação das propostas e pedidos de participação por via electrónica: [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it)

**Para obter mais informações, consultar:**

o endereço indicado acima

**O caderno de encargos e documentos complementares (nomeadamente para o diálogo concorrencial e para um Sistema de Aquisição Dinâmico) podem ser obtidos consultando:**

o endereço indicado acima

**As propostas ou pedidos de participação devem ser enviados para:** o endereço indicado acima

**I.2. Tipo de autoridade adjudicante**

Organismo de direito público

**I.3. Atividade principal**

**I.4. O contrato é adjudicado por conta de outras autoridades adjudicantes**

Secção II: Objecto do contrato

---

**II.1. Descrição**

**II.1.1. Título atribuído ao contrato pela autoridade adjudicante**

Repp. nn. 55÷63/2016 — CUP: I44B16000000002. Accordo quadro per l'esecuzione di interventi di manutenzione finalizzati al recupero di alloggi sfitti di proprietà ALER Milano, quartieri vari e vie varie.

**II.1.2. Tipo de contrato e local de execução ou entrega**

Obras

Local principal de execução: Milano.

Código NUTS ITC45 Milano

**II.1.3. Informação acerca do acordo-quadro ou sistema de aquisição dinâmico**

O concurso implica a celebração de um acordo-quadro

---

#### **II.1.4. Informação acerca do acordo-quadro**

Acordo-quadro com um único operador

#### **II.1.5. Descrição resumida do contrato ou da(s) aquisição(ões)**

Accordo quadro per l'esecuzione di interventi di manutenzione finalizzati al recupero di alloggi sfitti di proprietà ALER Milano, quartieri vari e vie varie.

#### **II.1.6. Código(s) CPV**

45450000 Outras obras de acabamentoo de edifícios

#### **II.1.7. Informação relativa ao Acordo sobre Contratos Públicos (ACP)**

#### **II.1.8. Lotes**

Contrato dividido em lotes: sim

Podem ser apresentadas propostas para um ou mais lotes

#### **II.1.9. Informação sobre as variantes**

São aceites variantes: não

### **II.2. Quantidade ou âmbito do concurso**

#### **II.2.1. Quantidade total ou âmbito**

8 147 727,28 EUR (al netto dell'IVA) di cui 8 060 400 EUR per lavori ed 87 327,28 EUR per gli oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso), così suddiviso:

Repp. nn. 55÷62/2016 — lotti nn. 1÷8, per ciascun lotto:

Importo complessivo pari a 920 454,50 EUR di cui 910 600 EUR per lavori e 9 854,50 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

Rep. n. 63/2016 — lotto n. 9:

Importo complessivo pari a 784 091,28 EUR di cui 775 600 EUR per lavori ed 8 491,28 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

#### **II.2.2. Informação sobre as opções**

Opções: sim

Descrição das opções: Per ciascun lotto, raggiunta la scadenza naturale dei singoli contratti quadro, se dovessero risultare delle somme residue, la durata dei contratti stessi si riterrà prorogata sino all'esaurimento dell'importo massimo di spesa massima e comunque non oltre 48 mesi dalla data di consegna dei lavori relativi al primo ordine di servizio. La proroga dovrà avvenire alle stesse condizioni contrattuali e agli stessi prezzi previsti in sede di gara; l'operatore economico è obbligato ad accettare la proroga.

#### **II.2.3. Informação sobre as reconduções**

O contrato é passível de recondução: não

### **II.3. Duração do contrato ou prazo de execução**

Informação sobre os lotes

Lote n.º: 1

Título do lote: Rep. n. 55/2016 — lotto 1 — CIG. 66315532A8

#### **1) Descrição resumida**

#### **2) Código(s) CPV**

45450000 Outras obras de acabamentoo de edifícios

#### **3)**

**Quantidade ou âmbito**

Importo complessivo pari a 920 454,50 EUR di cui 910 600 EUR per lavori e 9 854,50 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações****5) Informação complementar sobre os lotes**

Lote n.º: 2

Título do lote: Rep. n. 56/2016 — lotto 2 — CIG. 6631568F05

**1) Descrição resumida****2) Código(s) CPV**

45450000 Outras obras de acabamento de edifícios

**3) Quantidade ou âmbito**

Importo complessivo pari a 920 454,50 EUR di cui 910 600 EUR per lavori e 9 854,50 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações****5) Informação complementar sobre os lotes**

Lote n.º: 3

Título do lote: Rep. n. 57/2016 — lotto 3 — CIG. 6631586DE0

**1) Descrição resumida****2) Código(s) CPV**

45450000 Outras obras de acabamento de edifícios

**3) Quantidade ou âmbito**

Importo complessivo pari a 920 454,50 EUR di cui 910 600 EUR per lavori e 9 854,50 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações****5) Informação complementar sobre os lotes**

Lote n.º: 4

Título do lote: Rep. n. 58/2016 — lotto 4 — CIG. 66315976F6

**1) Descrição resumida****2) Código(s) CPV**

45450000 Outras obras de acabamento de edifícios

**3) Quantidade ou âmbito**

Importo complessivo pari a 920 454,50 EUR di cui 910 600 EUR per lavori e 9 854,50 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações****5) Informação complementar sobre os lotes**

Lote n.º: 5

Título do lote: Rep. n. 59/2016 — lotto 5 — CIG. 6631603BE8

**1) Descrição resumida**

**2) Código(s) CPV**

45450000 Outras obras de acabamento de edifícios

**3) Quantidade ou âmbito**

Importo complessivo pari a 920 454,50 EUR di cui 910 600 EUR per lavori e 9 854,50 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações**

**5) Informação complementar sobre os lotes**

Lote n.º: 6

Título do lote: Rep. n. 60/2016 — lotto 6 — CIG. 663161342B

**1) Descrição resumida**

**2) Código(s) CPV**

45450000 Outras obras de acabamento de edifícios

**3) Quantidade ou âmbito**

Importo complessivo pari a 920 454,50 EUR di cui 910 600 EUR per lavori e 9 854,50 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações**

**5) Informação complementar sobre os lotes**

Lote n.º: 7

Título do lote: Rep. n. 61/2016 — lotto 7 — CIG. 6631631306

**1) Descrição resumida**

**2) Código(s) CPV**

45450000 Outras obras de acabamento de edifícios

**3) Quantidade ou âmbito**

Importo complessivo pari a 920 454,50 EUR di cui 910 600 EUR per lavori e 9 854,50 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações**

**5) Informação complementar sobre os lotes**

Lote n.º: 8

Título do lote: Rep. n. 62/2016 — lotto 8 — CIG. 6631646F63

**1) Descrição resumida**

**2) Código(s) CPV**

45450000 Outras obras de acabamento de edifícios

**3) Quantidade ou âmbito**

Importo complessivo pari a 920 454,50 EUR di cui 910 600 EUR per lavori e 9 854,50 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações**

**5) Informação complementar sobre os lotes**

Lote n.º: 9

**1) Descrição resumida**

**2) Código(s) CPV**

45450000 Outras obras de acabamento de edifícios

**3) Quantidade ou âmbito**

Importo complessivo pari a 784 091,28 EUR di cui 775 600 EUR per lavori ed 8 491,28 EUR per oneri della sicurezza (non soggetti a ribasso).

**4) Indicação dos diferentes prazos ou durações**

**5) Informação complementar sobre os lotes**

**Secção III: Informação de carácter jurídico, económico, financeiro e técnico**

---

**III.1. Condições relacionadas com o contrato**

**III.1.1. Cauções e garantias exigidas**

2 % dell'importo complessivo del lotto cui si intende partecipare o, nel caso di partecipazione a più lotti, cauzione unica adeguata all'importo del lotto più elevato.

**III.1.2. Principais condições de financiamento e modalidades de pagamento e/ou referência às disposições que as regulam**

Regione Lombardia — D.G.R. n. X/3577 del 14.5.2015 — tipologia d'intervento a) e b).

**III.1.3. Forma jurídica que deve assumir o agrupamento de operadores económicos ao qual vai ser adjudicado o contrato**

**III.1.4. Condições de execução do contrato**

**III.2. Condições de participação**

**III.2.1. Habilitação para o exercício da atividade profissional, incluindo requisitos em matéria de inscrição em registos profissionais ou comerciais**

Lista e breve descrição das condições: Possesso dei requisiti di cui agli artt. 38 e 39 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i.

**III.2.2. Capacidade económica e financeira**

Lista e breve descrição das condições: Per ciascun lotto, gli operatori economici dovranno essere in possesso di attestazione SOA che riporti:

- la categoria prevalente OG1 — classifica II;
- la categoria scorporabile OS3 — classifica I;
- la categoria scorporabile OS30 — Classifica I.

**III.2.3. Capacidade técnica e profissional**

Lista e breve descrição das condições:

Per ciascun lotto, gli operatori economici dovranno essere in possesso di attestazione SOA che riporti:

- la categoria prevalente OG1 — classifica II;
- la categoria scorporabile OS3 — classifica I;
- la categoria scorporabile OS30 — Classifica I.

**III.2.4. Informação sobre contratos reservados**

### **III.3. Condições específicas para os contratos de serviços**

#### **III.3.1. Informação sobre uma profissão específica**

#### **III.3.2. Informação sobre o pessoal responsável pela execução do contrato**

## **Secção IV: Procedimento**

---

### **IV.1. Tipo de procedimento**

#### **IV.1.1. Tipo de procedimento**

Concurso público

#### **IV.1.2. Informação sobre a limitação do número de candidatos que serão convidados**

#### **IV.1.3. Informação sobre a redução do número de soluções ou propostas durante a negociação ou o diálogo**

### **IV.2. Critérios de adjudicação**

#### **IV.2.1. Critérios de adjudicação**

Proposta economicamente mais vantajosa, tendo em conta Critérios a seguir enunciados

1. Oferta tecnica. Ponderação 60
2. Oferta economica. Ponderação 40

#### **IV.2.2. Informação acerca do leilão eletrónico**

### **IV.3. Informação administrativa**

#### **IV.3.1. Número de referência atribuído ao processo pela autoridade adjudicante**

#### **IV.3.2. Publicação anterior referente ao presente concurso**

#### **IV.3.3. Condições para a obtenção do caderno de encargos e documentos complementares ou da memória descritiva**

Documentos a título oneroso: não

#### **IV.3.4. Prazo para a receção das propostas ou pedidos de participação**

25.5.2016 - 10:00

#### **IV.3.5. Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas ou dos convites para participar aos candidatos selecionados**

#### **IV.3.6. Línguas em que as propostas ou os pedidos de participação podem ser apresentados italiano.**

#### **IV.3.7. Período mínimo durante o qual o concorrente é obrigado a manter a sua proposta**

Duração em dias: 365 (a contar da data-limite para receção das propostas)

#### **IV.3.8. Condições de abertura das propostas**

Data: 26.5.2016 - 9:30

Local:

ALER — Viale Romagna 26 — Milano.

Pessoas autorizadas a assistir à abertura das propostas: sim

Informação sobre as pessoas autorizadas e o procedimento de abertura das propostas: Le sedute di gara sono pubbliche.

### VI.1. Información sobre o carácter recorrente

### VI.2. Información sobre os fondos da União Europeia

### VI.3. Información adicional

- A) la documentazione amministrativa e l'offerta economica, debitamente firmate digitalmente, devono essere redatte e trasmesse ad ALER Milano in formato elettronico attraverso la piattaforma di Regione Lombardia Sintel (al sito [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it)) entro il termine perentorio di cui al precedente punto IV.3.4) del presente avviso;
- b) ai sensi degli artt. 9 e 71 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. ciascuna informazione relativa alla presente gara sarà fornita previo pagamento di un corrispettivo pari a 30 EUR da effettuarsi a mezzo bonifico bancario presso la Banca Popolare di Sondrio, IBAN IT21D0569601608000004000X52, indicando come causale il numero di repertorio e l'oggetto dell'appalto. Eventuali richieste di informazioni complementari e/o di chiarimenti sull'oggetto e sugli atti della procedura e ogni richiesta di notizia utile per la partecipazione alla procedura o sullo svolgimento di essa devono essere presentate in lingua italiana e trasmesse ad ALER di Milano, unitamente a copia del sopra citato bonifico, per mezzo della funzione «Comunicazioni della procedura» presente sulla piattaforma Sintel entro il perentorio termine del giorno 12.5.2016. Non saranno, pertanto, fornite risposte ai quesiti pervenuti successivamente al termine indicato.
- Le risposte ai chiarimenti saranno comunicate all'operatore economico attraverso la funzionalità «Comunicazioni della procedura» entro e non oltre il giorno 18.5.2016.
- La Stazione Appaltante, ove ritenga che i quesiti pervenuti siano di carattere generale, provvederà a pubblicare le risposte fornite sul portale della stazione appaltante «[www.aler.mi.it](http://www.aler.mi.it)» nonché sul portale «[www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it)».
- Eventuali modifiche e/o integrazioni alla documentazione di gara verranno pubblicate sui siti internet di cui al punto I.1);
- c) con riferimento a ciascun lotto, si procederà alla verifica delle offerte anormalmente basse, ai sensi degli artt. 86, comma 2, e 87 del D. Lgs. n.163/2006 e s.m.i. ed ai sensi dell'art. 121 del D.P.R. n. 207/2010 e s.m.i.; inoltre, ai sensi dell'art. 88, comma 7, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., la Stazione Appaltante si riserva la facoltà di procedere contemporaneamente alla verifica di anomalia delle migliori offerte, non oltre la quinta;
- d) ogni singolo concorrente non potrà aggiudicarsi più di un lotto e dovrà presentare singola offerta per ogni lotto alla cui aggiudicazione intende concorrere; nel caso in cui le imprese ammesse alla gara fossero in numero inferiore rispetto al numero dei lotti (n. 9), la Stazione Appaltante si riserva la facoltà di aggiudicare il/i lotto/i che rimarrebbe/ro scoperto/i alle imprese ammesse ancorché già aggiudicatarie di altro lotto ed in possesso dei requisiti previsti; in ogni caso, ciascun operatore non potrà aggiudicarsi più di due lotti. L'ordine di aggiudicazione dei lotti verrà deciso per sorteggio in sede di gara;
- e) per ciascun lotto, si effettuerà l'aggiudicazione anche nel caso di una sola offerta valida; ai sensi dell'art. 81, comma 3, del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., l'Amministrazione si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto dell'appalto;
- f) verranno stipulati distinti contratti quadro per i singoli lotti;
- g) per i soggetti non aggiudicatari la cauzione provvisoria presentata a garanzia dell'offerta non verrà restituita ma si riterrà automaticamente svincolata con la comunicazione di cui all'art. 79, comma 5, lett. a) e b) e b-bis), del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.;
- h) l'aggiudicatario di ciascun lotto dovrà prestare cauzione definitiva nella misura e nei modi

previsti dall'art. 113 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., nonché la polizza di cui all'art. 129, comma 1, del medesimo Decreto e all'art. 125 del D.P.R. n. 207/2010 e s.m.i.;

i) per ciascun lotto, in caso di fallimento dell'operatore economico aggiudicatario o di liquidazione coatta e concordato preventivo dello stesso o di risoluzione del contratto ai sensi degli articoli 135 e 136 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. o di recesso dal contratto ai sensi degli articoli 88, comma 4 ter, e 92, comma 4, del D.Lgs. 159/2011 e s.m.i., la Stazione Appaltante si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 140 del suddetto D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.;

j) per ciascun lotto, la Stazione Appaltante provvede al pagamento diretto ai subappaltatori e ai cottimisti dell'importo dovuto per le prestazioni eseguite. È in ogni caso vietato affidare il subappalto ad imprese che presenteranno autonoma offerta per la presente procedura;

k) è ammesso l'avvalimento alle condizioni e nei limiti previsti dall'art. 49 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.;

l) come disposto dall'art. 34, comma 35, del D.L. 179/2012 convertito in L. 221/2012, le spese per la pubblicazione di cui al secondo periodo del comma 7 dell'articolo 66 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., sono rimborsate alla stazione appaltante dagli aggiudicatari di ciascun lotto entro il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione;

m) in caso di difformità tra le prescrizioni contenute nei documenti del fascicolo di ciascun lotto e quelle contenute nel presente avviso e nel relativo disciplinare, prevarranno queste ultime;

n) il presente avviso non vincola in alcun modo la Stazione Appaltante all'espletamento della procedura né alla successiva aggiudicazione;

o) la Stazione Appaltante si riserva espressamente la facoltà di annullare la procedura o di modificare i termini in qualsiasi momento ed a suo insindacabile giudizio, senza che ciò comporti la possibilità di alcuna rivendicazione, pretesa, aspettativa, risarcimento, indennizzo o richiesta di sorta;

p) è richiesto il sopralluogo assistito in quanto i luoghi, oggetto delle prestazioni di che trattasi, sono ad accesso limitato. Le modalità di effettuazione del sopralluogo sono dettagliatamente descritte al punto 1.3.1.1 — lettera o) del disciplinare di gara;

q) il Responsabile del Procedimento è l'ing. Stefano Di Clemente — Tel. 02/7392.2280.

Ad integrazione del precedente punto II.1.4), si legga: 730 giorni (prorogabili), naturali e consecutivi, decorrenti dalla data di consegna dei lavori relativi al primo ordine di servizio. Tale durata è commisurata all'importo della spesa massima possibile, pertanto il contratto quadro si riterrà risolto in caso di esaurimento anticipato delle somme a disposizione.

Ad integrazione del precedente punto IV.1), si legga: aperta, ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. autorizzata con PROVV/DIGE/16/140 del 16.3.2016.

Ad integrazione del precedente punto IV.3.3), si legga: Documenti a pagamento: no, la documentazione relativa alla procedura è disponibile sul sito internet [www.aler.mi.it](http://www.aler.mi.it) nella sezione «Appalti» e sul sito internet [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it).

#### **VI.4. Procedimentos de recurso**

##### **VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso**

Nome oficial: TAR Lombardia

Endereço postal: Via Corridoni 39

Localidade: Milano

Código postal: 20122

País: Itália

##### **VI.4.2. Processo de recurso**

Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso: Ai sensi del combinato disposto dell'art. 245 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. e dell'art. 120 del D.Lgs. 104/2010, eventuali ricorsi avverso



il presente avviso devono essere notificati alla Stazione Appaltante entro 30 gg. dalla data di pubblicazione; avverso le eventuali esclusioni conseguenti all'applicazione dell'avviso il ricorso dovrà essere notificato entro 30 gg. dal ricevimento dell'informativa di esclusione dalla procedura.

**VI.4.3. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso**

**VI.5. Data de envio do presente anúncio**

7.4.2016